

# “眼睛的每一秒，都没法离开舞台”

## 中国原创音乐剧《赵氏孤儿》宁波上演

“我不能看见黑暗欺压星光，因为我心也要一直点亮；风暴随时会将我灭亡，但是善良从未荒凉……”

7月9日晚，由上海知名戏剧导演徐俊领衔、海峡两岸艺术家携手创作的原创音乐剧《赵氏孤儿》在宁波文化广场大剧院火爆开场。古老的中国经典，全新的当代演绎，这部被大家期待已久的原创作品，终于呈现在了甬城观众的面前。“眼睛的每一秒，都没法离开舞台。”观众评价说。



《赵氏孤儿》演出剧照。 记者 胡龙召 摄

### “中英混血”打造出史诗级音乐剧

《赵氏孤儿》是享誉世界的中国悲剧，由元代剧作家纪君祥创作，讲述了晋国上卿赵盾家族惨遭屠戮，医生程婴献出亲生孩子换得“赵氏孤儿”平安，抚养他长大并助其复仇的传奇。1731年，经法国传教士马若瑟翻译，法文版本《中国悲剧赵氏孤儿》成为第一部传入西方的中国戏剧作品。在西方，人们也将这部不朽戏剧称为“中国孤儿”。

此次由上海徐俊戏剧艺术中心全新原创音乐剧作品《赵氏孤儿》可谓“中英混血”。该剧取材于元代剧作家纪君祥原著《赵氏孤儿》，基于英国皇家莎士比亚剧团詹姆斯·芬顿同名话剧剧本改编。

曾执导原创音乐剧《犹太人

在上海》《白蛇惊变》的导演徐俊，此次邀请香港翻译学会会长金圣华、台湾大学戏剧学系主任彭镜禧、香港著名作曲家金培达、香港著名设计师张叔平等参与音乐剧《赵氏孤儿》创作，在抽象而充满哲学感的舞台上，重新演绎了这部中国传奇。

故事的画卷推出，程婴、屠岸贾、程勃等一众人物的定格于画框之中。时光倒流，命运被包裹在古老的“复仇”故事里。考验之下，每一个人面临选择，有人大义赴死无所畏惧，有人忍辱负重煎熬等待，有人怀着破碎之心不再入眠，有人偷天换日终败于自己的权谋，有人在迷雾中长大赫然遭遇真相……选择的一刹

那，他们的人生路，向未知处伸展、交错。

《赵氏孤儿》全剧共26个唱段，整体风格恢弘大气，其中既有“江山何其大，英雄渺如沙”“月弯如钩多锐利，露珠闪闪照斜坡”这样的雄壮悲歌，也有“飞龙睡在瓦片上，月光映海棠”这样温情脉脉的时刻。音乐磅礴与细腻交织，歌词也充满了历史的意境，直抵人心。

5月27日起，《赵氏孤儿》在上海完成了首演，并一口气连演了10场，之后转战南京演出了3场。7月9日-10日，该剧全国巡演第二站来到宁波，接下来是杭州、苏州等城市。昨晚，不少宁波周边城市的粉丝都赶来追剧。

### 让中国伟大的悲剧发出现代的光芒

演出开始前，《赵氏孤儿》主创团队接受了记者的专访。导演徐俊表示，《赵氏孤儿》是中国一部伟大的悲剧，这部剧在300年前就被欧洲翻译过去，大文豪伏尔泰、歌德都进行了不同版本的翻译。300年来，这部剧在欧洲也不断地上演，且长演不衰。“我们今天来演这部剧，也是对中国传统文化的一种致敬！”

徐俊说，通过这部剧，接通世界的艺术语汇，使得我们中国的传统文化让全世界更多的观众能够看到它。“所以我们也是怀着对振兴中国传统文化的信心，让这部中国伟大的悲剧，能够发出现代的光芒。”

“音乐剧《赵氏孤儿》取材于

元代剧作家纪君祥原著《赵氏孤儿》，并基于2012年英国皇家莎士比亚剧团诗人詹姆斯·芬顿同名话剧剧本改编。其实我一直想做《赵氏孤儿》的音乐剧，后来发现了这个剧本，一下给我解决了一直想解决的两个难题：即‘亲子岂可死’与‘养父岂可杀’的悖论和困境。”徐俊说，詹姆斯·芬顿的文本对这两个情节做了很好的诠释，注入了很多现代的关照，诗人的诗情结合，很有现代感，所以说这部老戏却有新的新意。

如何把古典IP打造为当代的“爆款”？有何成功密码？徐俊在接受采访时表示，元代纪君祥创作的杂剧《赵氏孤儿》距今

已有700多年历史，然而打造这部剧，并没有成功的秘诀可言。

徐俊说，如今他们已经建立起对中国原创音乐剧的信心。他们要告诉观众，中国的原创剧也能向世界最好的音乐剧水平看齐，甚至可以说超越。

徐俊表示，中国音乐剧30年的发展历程不长也不短，“成长要比话剧快。”徐俊说，此次观众的反响也证实了这一点，30年这个时间是值得纪念的。相信未来的30年，中国能打造出更多更好的音乐剧精品出来。“这部剧成为爆款，我们也是有信心的。”徐俊说。

记者 施代伟  
实习生 李梦研 通讯员 毕夏



合唱展演活动现场。 记者 施代伟 摄

### 唱响时代最强音 宁波举办千人合唱展演活动

本报讯(记者 施代伟 实习生 李梦研 通讯员 陈敏健)百年征程，波澜壮阔。昨晚，“百年礼赞 一心向党”宁波市庆祝中国共产党成立100周年群众合唱展演在雅戈尔体育馆激情开唱。

来自全市各区县(市)的10支合唱队伍和宁波合唱团、宁波纳豆少儿合唱团共计1200人参加了展演。

本次展演是我市庆祝中国共产党成立100周年，歌颂伟大的党、伟大的祖国，唱响主旋律、讴歌新时代的一项重要群众文化活动。通过本次千人合唱展演，用合唱的形式学党史、上党课，再一次回顾党的光辉历程，集聚前进的磅礴力量。

合唱展演的演出曲目以红色主旋律和讴歌新时代为基调。既有展现共产党百年征程的《长征组歌·告别》《怒吼吧！黄河》，也有向党和祖国深情告白的《唱支山歌给党听》《迎风飘扬的旗》，有表达伟大复兴中国梦的《追寻》《我们的领航人》，还有颂扬新时代幸福生活的《天路》《在灿烂的阳光》等。14首经典动听的红色歌曲，在现场1200位群众合唱团员的精彩演绎下，真挚表达了宁波人民对党对祖国的满腔热爱和深情礼赞。

本次展演，在全体演员和现场观众齐声高唱时代最强音——《没有共产党就没有新中国》中落下了帷幕。

中国音协合唱联盟副主席、国家一级指挥、宁波合唱团创始人及艺术总监阎宝林教授在接受记者采访时说：“这个活动展示了宁波群众通过合唱方式学党史、感党恩、跟党走坚定决心。合唱的普及性很广，群众参与度很高。看似是艺术活动，实际上传递的是民族精神。”

#### 福彩开奖信息

3D第2021181期: 3 7 1  
6+1第2021078期: 3 5 3 1 8 7 马  
15选5第2021181期: 06 07 12 13 15  
快乐8第2021181期:  
01 02 05 06 22 28 31 38 40 47  
48 53 59 60 61 64 67 68 72 78

#### 体彩开奖信息

大乐透第21078期:  
02 08 17 19 25 01 05  
20选5第21181期: 01 11 12 17 19  
排列5第21181期: 5 4 9 5 0  
(均以公证开奖结果为准)

**分类信息** 【刊登热线】  
56118885  
56118880

职场招聘 家教培训 房屋租赁 搬家搬厂  
旧货回收 声明公告 商务信息 法律服务

办理地址: 海曙区: 碶闸街62号(都市仁和中中心)20楼2011室  
鄞州区: 宁东路901号宁波报业传媒大厦一楼

**物业信息**  
刊登热线:  
56118885

●鄞州首南1400平米歌舞厅KTV  
欲转让或合作 13805892528

**地铁口旺铺出租**  
丽园南路2号地铁口商铺五间  
商铺一楼150m²连商铺三楼630m²  
一起租。电话: 15888196137

**低价抛售**  
北仑昆仑山路555号恒元宾馆  
1600平(十套商品房)有停车场  
超市,位佳。13905749429 陈

**声明公告**  
刊登热线:  
56118885

●浙江中亚实业有限公司遗失海  
运提单,提单号HR YSE2105  
0622,船名:MSC AVN1;  
航次:FI119A,声明作废

**法律服务**  
●离婚、房产、经济纠纷 87295238  
●民商事免费法律咨询 56281878

**搬家搬厂**  
●千禧搬家搬厂特优 87778900  
●快捷专业搬家搬钢琴 87907772

**职场招聘**  
●诚聘: 30岁—55岁工作人员!  
咨询电话: 冯女士 15867457357

**旧货回收**  
●收家具床一切旧货 18358415826